



BenQ DX/S660 DX/S650

Manuel de l'utilisateur

Copyright

Copyright © 2002 par BENQ Corporation (auparavant Acer Communications & Multimedia Inc.). Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, transmise, transcrite, stockée dans un système d'extraction ou traduite en aucune langue ou langage de programmation que ce soit, à quelque fin ou par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique, magnétique, optique, chimique, manuel ou autre, sans l'autorisation préalable écrite de BENQ Corporation.

Exclusion de responsabilité

BENQ Corporation ne donne aucune garantie, expresse ou implicite, en ce qui concerne le contenu dudit document et exclut tout particulièrement toute garantie de qualité et d'adaptation à un usage particulier. De plus, BENQ Corporation. se réserve le droit de réviser cette publication et de réaliser des modifications du contenu dudit document de temps en temps sans obligation de la part de BENQ Corporation d'informer quelque personne que ce soit de telles révisions ou modifications.

À compléter !!	
Entrez les informations ci-dessous, au cas où un entretien serait nécessaire. Le numéro de série figure sur le dos du produit.	
Informations relatives au projecteur	
Nom du produit :	DX/S660 DX/S650
Numéro de série :	
Date d'achat :	
Informations relatives au revendeur	
Revendeur :	
Numéro de téléphone :	
Adresse :	

Table des matières

Introduction	I
Consignes de sécurité	1
Garantie	2
Garantie limitée	2
Contenu de livraison du produit	3
Accessoires en option	3
Description du projecteur	4
Projecteur	4
Tableau de commande externe	5
Pied de réglage	6
Caractéristiques du projecteur	6
Description de la télécommande	7
Installation ou remplacement des piles	8
Installation	9
Taille de l'écran	9
Branchement à divers appareils	9
Utilisation	II
Mise en route	11
Correction trapézoïdale numérique	12
Réglage automatique	12
Sélection de la source	13
Système de menus	13
1. Menu Affichage	14
2. Menu Image	15
3. Menu Source	16
4. Menu Contrôle	17
5. Menu PIP	18
Mise hors tension	19
Entretien	20
Informations relatives à la lampe	20
Utilisation et remplacement de la lampe	20
Voyants DEL de la lampe	20
Remplacement de la lampe	21
Réinitialisation de l'horomètre d'utilisation de la lampe	22
Informations temp	22
Informations nécessaires pour tout service	23
Accessoires (livrés avec le produit standard)	23
Accessoires en option (non livrés avec le produit standard)	23
Commande de pièces ou demande d'informations	23
Dépannage	24
Messages d'état	25

Spécifications 26
 Spécifications du projecteur 26
 Chronogramme 27

Encombrement. 28

INTRODUCTION



Attention

POUR ÉVITER TOUT CHOC ÉLECTRIQUE, N'OUVREZ EN AUCUN CAS LE BOÎTIER. IL NE CONTIENT AUCUNE PIÈCE SUSCEPTIBLE D'ÊTRE RÉPARÉE PAR L'UTILISATEUR. CONFIEZ LA RÉPARATION DU PRODUIT AU PERSONNEL D'ENTRETIEN QUALIFIÉ. VEUILLEZ LIRE CE MANUEL DE L'UTILISATEUR AVANT D'UTILISER VOTRE PROJECTEUR ET CONSERVEZ-LE POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

Consignes de sécurité

1. Lisez ce manuel de l'utilisateur avant d'utiliser le projecteur et conservez-le pour consultation ultérieure.
2. La lampe devient extrêmement chaude lorsque l'appareil est en marche. Attendez que le projecteur se refroidisse pendant approximativement 45 minutes avant de retirer l'ensemble d'éclairage pour le remplacer. N'utilisez pas les lampes au-delà de leur durée de vie prévue. Une utilisation excessive des lampes au-delà de leur durée de vie nominale peut provoquer leur éclatement dans certains cas rares.
3. Ne jamais remettre en place l'ensemble d'éclairage ou aucun composant électronique tant que le projecteur n'est pas débranché.
4. Pour réduire le risque de décharge électrique, ne démontez pas cet appareil. Pour tout entretien ou toute réparation, confiez l'appareil à un technicien qualifié. Un remontage incorrect peut en effet être à l'origine d'une décharge électrique lors d'une utilisation ultérieure de l'appareil.
5. Ne placez pas ce produit sur un chariot, un stand ou une table instable. Il pourrait tomber et être gravement endommagé.
6. Ce produit peut afficher des images renversées pour des montages au plafond. Nous vous prions d'utiliser le matériel approprié pour monter l'appareil et de vous assurer qu'il est solidement installé.



Attention

- **N'oubliez pas d'ouvrir l'obturateur ou de retirer le bouchon de l'objectif, lorsque la lampe du projecteur est allumée.**
 - **Ne regardez pas directement l'objectif de projection lors du fonctionnement de l'appareil. Le faisceau lumineux intense peut en effet provoquer des lésions oculaires.**
 - **Dans certains pays, la tension d'alimentation n'est PAS stable. Ce projecteur a été conçu pour fonctionner sans risque sur une bande passante de 110 à 240 volts, mais risque de tomber en panne en cas de chute ou de surtension de plus de 10 volts. Dans ces régions à haut risque, nous recommandons l'utilisation d'un onduleur avec ce projecteur.**
-

Conservez ce guide de l'utilisateur : les informations contenues dans ce manuel ont pour objet de faciliter l'utilisation et l'entretien de votre Personal Projector.

Garantie

Garantie limitée

BENQ garantit ce produit contre tout vice de matière et de fabrication, dans des conditions normales d'utilisation et de stockage.

Exclu de la garantie : les lampes sont considérées comme des articles consommables et sont garanties 90 jours ou 500 heures, le premier des deux prévalant. Toute réclamation au titre de la garantie nécessite la présentation d'une preuve de la date d'achat. Au cas où ce produit s'avère défectueux pendant la période de garantie, la seule obligation de BENQ et votre unique recours seront le remplacement de toute pièce défectueuse, assorti de la main-d'œuvre nécessaire. Pour bénéficier des services de la garantie, il convient d'informer immédiatement le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit défectueux.

Important : la garantie ci-dessus s'annulera dès que l'utilisateur manquera d'employer le produit conformément aux consignes écrites fournies par BENQ. Cette garantie vous confère des droits spécifiques, auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits qui varient d'un pays à l'autre.

Déclaration FCC de classe A : du fait qu'il génère, utilise et peut émettre des fréquences radio, cet équipement peut causer des interférences nuisibles aux communications radio, s'il n'est pas installé et employé conformément aux instructions contenues dans ce manuel. Il a été testé et déclaré conforme aux limites des dispositifs de calcul de classe A, définies dans la sous-partie B de la partie 15 des règles FCC, dont l'objet est de fournir une protection suffisante contre de telles interférences lors de l'utilisation de l'appareil dans un environnement commercial. L'utilisation de ce matériel dans une zone résidentielle étant susceptible de provoquer des interférences, l'utilisateur devra, le cas échéant, prendre toutes les mesures nécessaires pour les éliminer, et ce à ses frais.

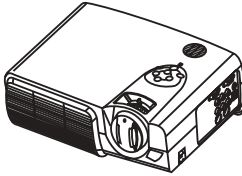
Déclaration FCC de classe B : du fait qu'il génère, utilise et peut émettre des fréquences radio, cet équipement peut causer des interférences nuisibles aux communications radio, s'il n'est pas installé et employé conformément aux instructions. L'absence d'interférences n'est toutefois pas garantie dans certaines installations. Si ce matériel provoque un brouillage nuisible à la réception radio ou télévision, ce qui peut se déterminer en éteignant l'équipement et en le rallumant, nous conseillons à l'utilisateur d'essayer de corriger le brouillage de l'une des façons suivantes :

- Réorientez ou changez l'emplacement de l'antenne de réception.
- Éloignez le matériel du récepteur.
- Raccordez le matériel à une prise se trouvant sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est relié.
- Consultez votre revendeur ou un technicien radio-télévision expérimenté.

Déclaration CEE : ce dispositif a été testé et déclaré conforme aux exigences de compatibilité électromagnétique (EMC) du 89/336/EEC (Communauté Economique Européenne).

Contenu de livraison du produit

Le projecteur est livré avec les câbles nécessaires au raccordement aux PC ou portables standards. Déballiez le colis avec précaution et vérifiez qu'il contient tous les éléments mentionnés ci-dessous. Si l'un de ces éléments s'avère manquant, consultez votre revendeur.



Projecteur



Manuel de l'utilisateur



Guide de démarrage rapide



Manuel de l'utilisateur sur CD



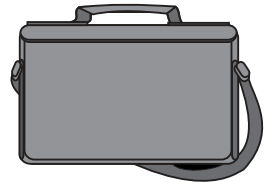
Télécommande



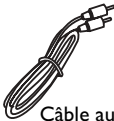
Convertisseur 3-2



Pile



Mallette de transport souple de luxe



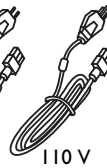
Câble audio



220 V

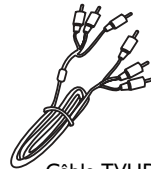


240 V



110 V

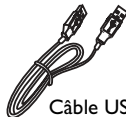
Cordon d'alimentation



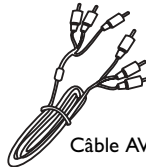
Câble TVHD (télévision à haute définition)



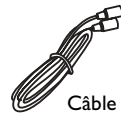
Câble VGA



Câble USB



Câble AV



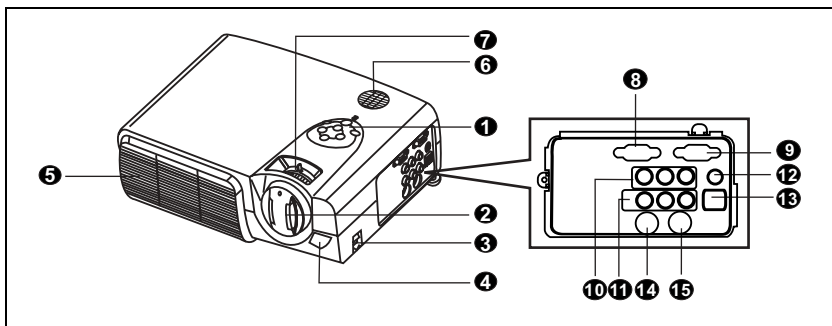
Câble S-Vidéo

Accessoires en option

1. Adaptateur Macintosh
2. Module de lampe 210W

Description du projecteur

Projecteur



- | | |
|---|----------------------------------|
| ① Tableau de commande externe
(voir page suivante) | ⑪ Connecteur audio/vidéo |
| ② Objectif de projection | ⑫ Prise audio |
| ③ Réglage avant | ⑬ Prise USB pour souris |
| ④ Télécaptur IR | ⑭ Prise S-Vidéo |
| ⑤ Grille de ventilation | ⑮ Port de commande RS 232 |
| ⑥ Haut-parleur | ⑯ Pieds de réglage arrière |
| ⑦ Réglage de l'objectif de projection | ⑰ Verrou Kensington |
| ⑧ Entrée de signal RVB | ⑱ Prise du cordon d'alimentation |
| ⑨ Sortie de signal RVB | ⑲ Interrupteur principal |
| ⑩ Connecteur YPBPr | ⑳ Volet du compartiment à lampe |

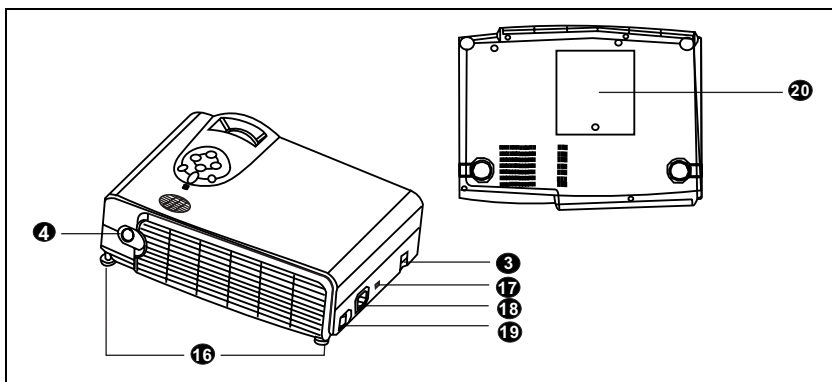
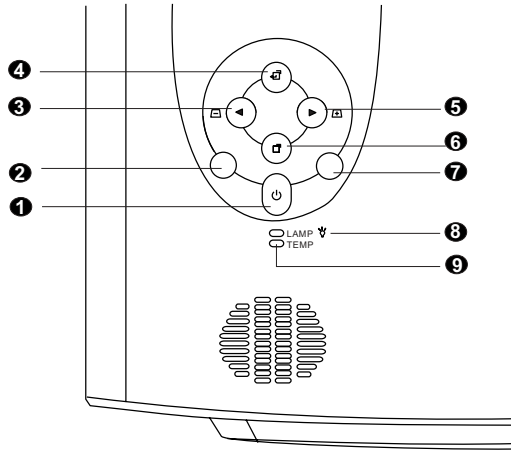


Tableau de commande externe



❶ Alimentation

Appuyez sur la touche **d'alimentation** afin d'allumer/éteindre le projecteur.

❷ Auto

Détermine automatiquement les réglages optimaux de l'image pour les signaux reçus.

❸ Trapèze - / gauche

❹ Sortie

❺ Trapèze + / droite

❻ Menu

Le bouton **Menu** permet d'afficher les menus à l'écran. En appuyant à nouveau sur **Menu**, vous accédez aux sous-menus. Les boutons **Gauche** et **Droite** vous permettent de naviguer entre les différents choix et configurations des menus et sous-menus. Toutefois, lorsqu'aucun menu à l'écran n'est actif, les boutons **Gauche** et **Droite** font office de touches de commande **Trapèze +/-**.

Le bouton **Sortie** vous permet de revenir au menu principal. En appuyant de nouveau sur **Sortie**, vous quittez le système de menus.

❼ Source

Sélectionne les sources de signaux parmi les possibilités suivantes : PC, Vidéo, S-Vidéo et YPBPR.

❽ Voyant lampe

Le voyant lampe s'allume lorsque la lampe a besoin d'être entretenue, de se refroidir ou d'être remplacée. Reportez-vous à la section Informations relatives à la lampe, page 20 pour plus de détails.

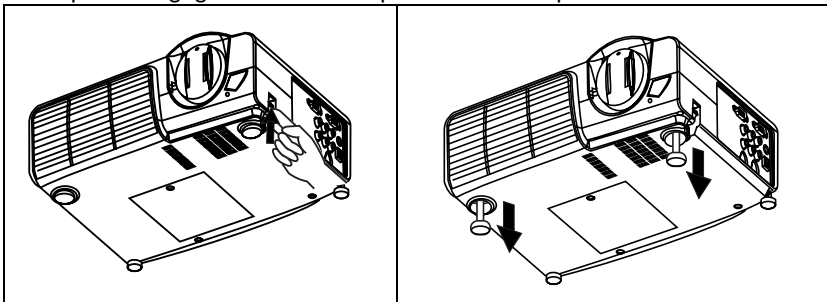
❾ Voyant temp

Le voyant temp clignote lorsque la température de l'appareil est trop élevée, ce qui peut se produire en cas d'utilisation incorrecte du projecteur. Voir "Informations temp" sur la page 22 pour plus de détails.

Pied de réglage

Le projecteur est muni de deux pieds de réglage à blocage rapide. Appuyez sur les boutons pour ajuster l'angle d'inclinaison.

1. Soulevez le projecteur, puis appuyez sur la touche de réglage pour dégager le pied de réglage.
2. Le pied de réglage se met alors en position et se bloque.



Caractéristiques du projecteur

Le projecteur allie convivialité et rendement élevé de la projection à moteur optique, ce qui a pour effet d'améliorer la qualité et de faciliter la projection des images.

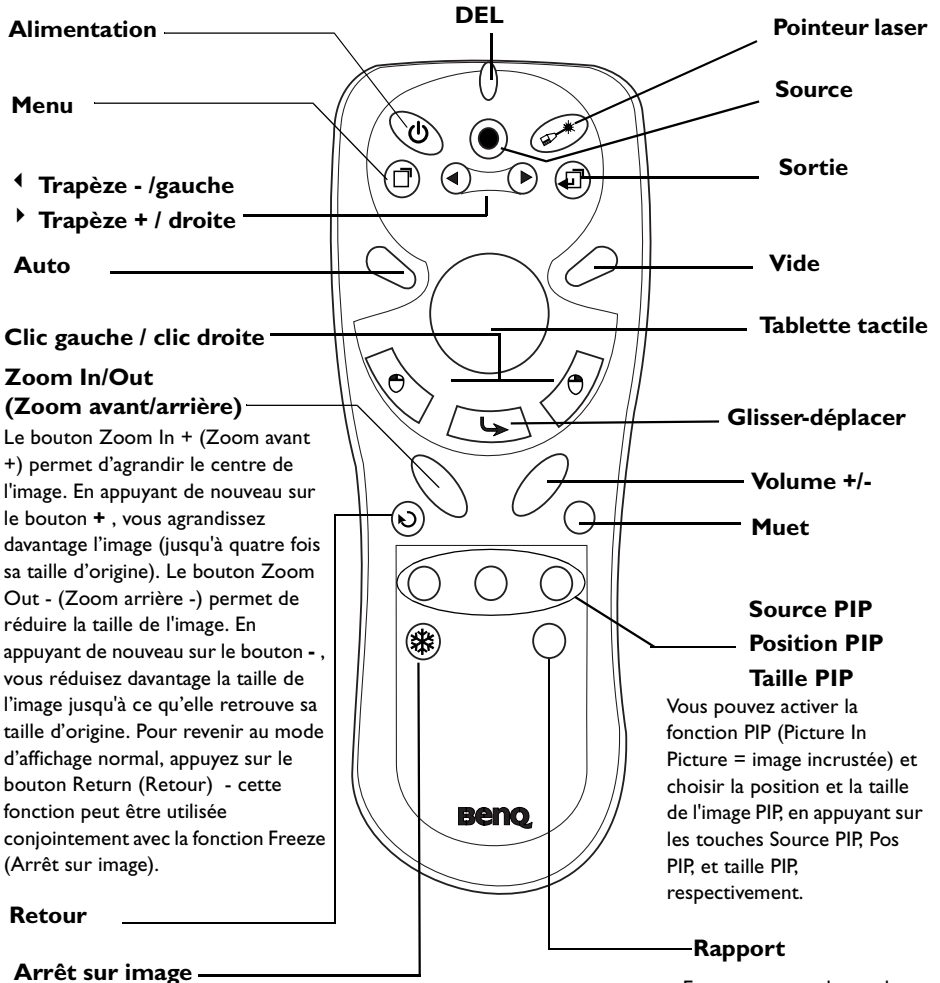
Le projecteur présente les caractéristiques suivantes :

- Petite taille et faible poids pour une portabilité accrue
- Télécommande toutes fonctions avec pointeur laser / fonction souris à distance
- Zoom manuel de haute qualité
- Réglage automatique actionné par une simple touche, permettant d'optimiser la qualité de l'image
- Touches de commande de correction trapézoïdale numérique d'emploi aisé pour redonner aux images déformées un aspect normal
- Commande de réglage de l'équilibrage des couleurs pour affichage de données/ vidéo
- Lampe de projection à ultra-haute luminosité
- Capacité d'affichage de 16,7 millions de couleurs
- Menus à l'écran en 8 langues : anglais, français, allemand, italien, espagnol, coréen, chinois simplifié et traditionnel
- Choix de mode normal/vidéo pour l'affichage de données/vidéo
- Fonction AV performante offrant une image AV de haute qualité
- Compatibilité HDTV (YPbPr)

Remarque : la luminosité de l'image projetée varie selon l'éclairage environnant et les réglages de contraste/luminosité.

Description de la télécommande

Les télécapteurs se situent à l'avant et au dos du projecteur. La distance entre la télécommande et le télécapteur doit être inférieure à six mètres.



Le bouton Zoom In + (Zoom avant +) permet d'agrandir le centre de l'image. En appuyant de nouveau sur le bouton +, vous agrandissez davantage l'image (jusqu'à quatre fois sa taille d'origine). Le bouton Zoom Out - (Zoom arrière -) permet de réduire la taille de l'image. En appuyant de nouveau sur le bouton -, vous réduisez davantage la taille de l'image jusqu'à ce qu'elle retrouve sa taille d'origine. Pour revenir au mode d'affichage normal, appuyez sur le bouton Return (Retour) - cette fonction peut être utilisée conjointement avec la fonction Freeze (Arrêt sur image).

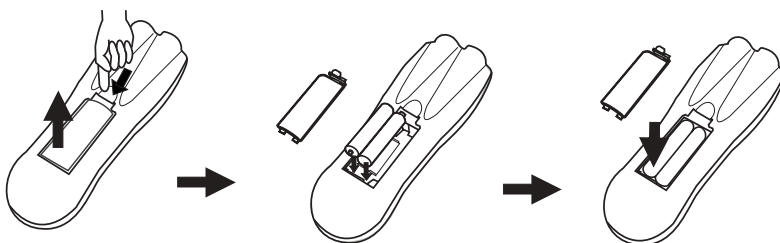
Vous pouvez activer la fonction PIP (Picture In Picture = image incrustée) et choisir la position et la taille de l'image PIP, en appuyant sur les touches Source PIP, Pos PIP, et taille PIP, respectivement.

L'image se fige lorsque vous appuyez sur « Arrêt sur image ». L'icône « Pause » s'affiche alors en bas à droite de l'écran pendant trois secondes. Pour désactiver la fonction Arrêt sur image, appuyez sur le bouton ARRÊT SUR IMAGE, le bouton RETOUR ou le bouton SOURCE (quand la source d'entrée est modifiée pendant l'affichage). L'icône « Lecture » s'affiche en bas à droite de l'écran pendant trois secondes, lorsque la fonction « Arrêt sur image » est désactivée.

En appuyant sur la touche Rapport, vous pouvez sélectionner le rapport H/L de l'écran que vous préférez : 4:3 ou 16:9

Installation ou remplacement des piles

- ❶ Appuyez sur le couvercle du compartiment de la pile et faites-le glisser dans le sens indiqué.
- ❷ Installez les piles selon les indications du diagramme se trouvant dans le compartiment des piles.
- ❸ Remplacez le couvercle jusqu'à ce que se produise un déclic.



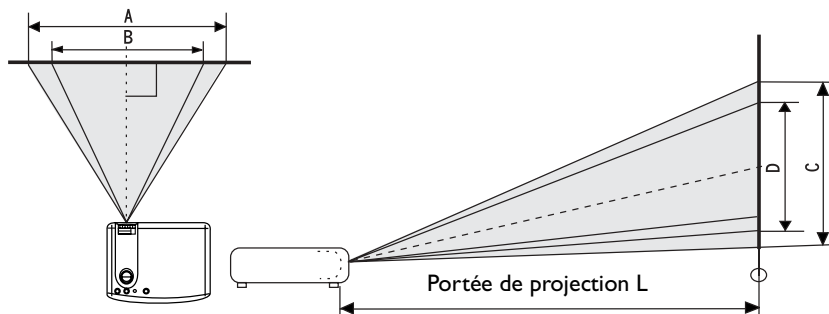
Attention

Évitez toute chaleur et humidité excessives. Le remplacement incorrect des piles peut créer un risque d'explosion. Ne les remplacez que par le même type de pile ou un type équivalent recommandé par le fabricant. Mettez au rebut les piles usagées selon les instructions du fabricant.

INSTALLATION

Taille de l'écran

Placez le projecteur à la distance requise par rapport à l'écran selon la dimension de l'image que vous souhaitez obtenir (voir le tableau ci-dessous).



Taille de l'écran (max.)			L. Portée de projection (cm)	Taille de l'écran (min.)	
Diagonale	A. Largeur (cm)	C. Hauteur (cm)		B. Largeur (cm)	D. Hauteur (cm)
30,4	61,8	46,3	100	50,7	38,0
60,8	123,65	92,7	200	101,3	76,0
91,2	185,3	138,9	300	151,9	113,9
121,5	247,0	185,2	400	202,5	151,9
151,9	308,7	231,6	500	253,2	189,9
182,3	370,5	277,9	600	303,8	227,9
213,1	432,2	324,18	700	354,4	266,2
243,1	494,0	370,5	800	405,1	303,8
273,5	555,7	416,7	900	455,7	341,8
303,9	617,5	463,11	1000	506,3	379,8

Branchement à divers appareils

Description HDTV

Le projecteur supporte plusieurs modes d'affichage de télévision haute définition. Parmi ces sources figurent :

- Lecteur VHS numérique (D-VHS)
- Récepteur HDTV pour antenne parabolique
- Lecteur DVD
- Tuner de télévision numérique

La plupart de ces sources fournissent une sortie vidéo analogique, une sortie VGA standard, ou un format YPBPR (par défaut).

Le projecteur supporte la transmission de données HDTV via un connecteur YPBPR. Utilisez le câble HDTV livré avec votre projecteur pour afficher des images HDTV.

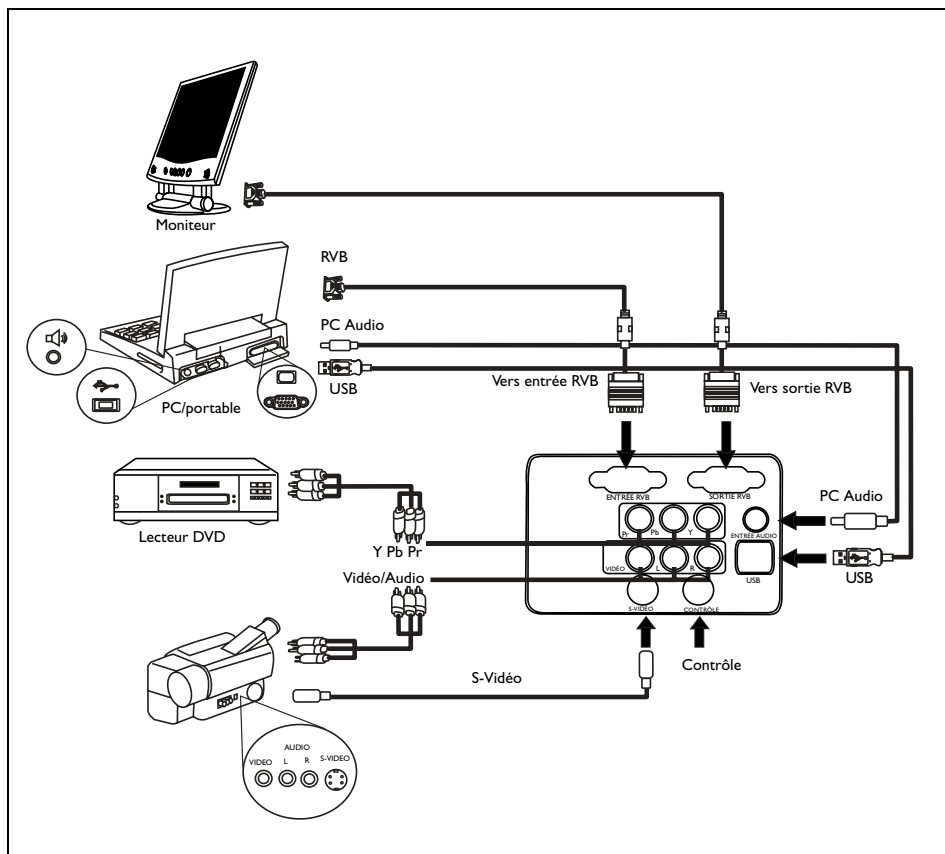
Les standards suivants sont supportés par la fonction HDTV :

- 480i
- 720p
- 480p
- 1080i

Consultez le "Système de menus" sur la page 13 pour des informations sur les sélections OSD HDTV.

Branchement à divers appareils

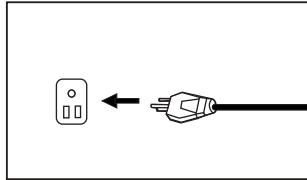
Le raccordement de votre projecteur à votre ordinateur de bureau ou portable, magnétoscope ou à d'autres systèmes s'effectue en quelques secondes seulement. Un adaptateur Mac (disponible en option) est toutefois nécessaire pour les utilisateurs d'ordinateurs Macintosh.



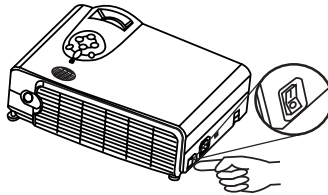
UTILISATION

Mise en route

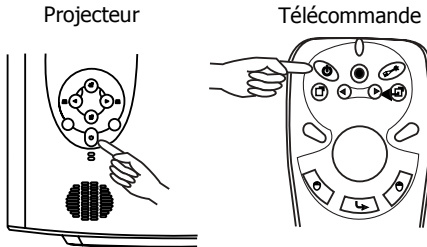
1. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise murale.



2. Mettez l'appareil sous tension à l'aide de l'interrupteur principal..



3. Appuyez sur POWER pour démarrer l'appareil. La touche lumineuse d'alimentation devient verte et clignote ; elle reste allumée tant que l'appareil est allumé.

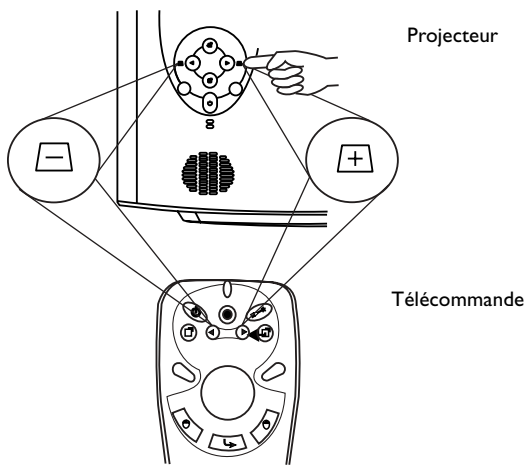


(Une fois l'appareil mis hors tension, une période de refroidissement de 60 secondes est nécessaire avant qu'il soit possible de rallumer le projecteur.)

4. Allumez tous les appareils branchés.

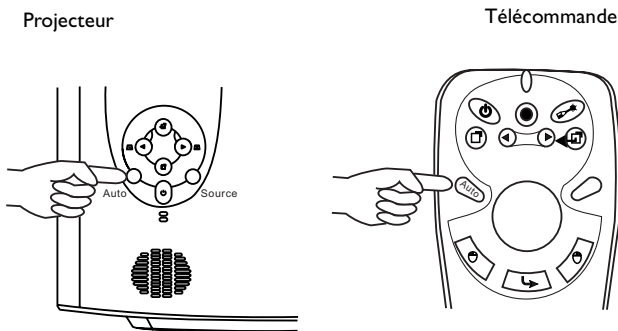
Correction trapézoïdale numérique

Une distorsion trapézoïdale a lieu lorsque le bas ou le haut d'une image projetée est sensiblement élargi. Pour corriger cet effet, appuyez sur la touche de commande Trapèze +/- sur le tableau de commande du projecteur ou sur la télécommande (Keystone +/-) , puis réglez la barre coulissante intitulée Trapèze à la position souhaitée. Le bouton + sert à corriger la distorsion trapézoïdale en haut de l'image et le bouton - à corriger la distorsion trapézoïdale au bas de l'image.



Réglage automatique

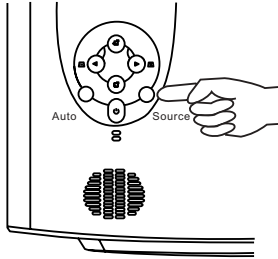
Vous devrez parfois optimiser la qualité de l'image. La touche Auto du tableau de commande du projecteur ou de la télécommande vous permettra de le faire. En moins de 3 secondes, la fonction de réglage automatique intelligente intégrée fait apparaître la meilleure qualité d'image en ajustant les réglages.



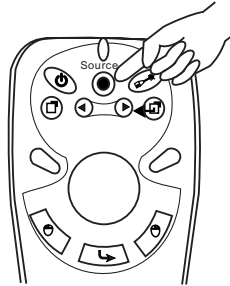
Sélection de la source

Chaque fois que plusieurs sources d'entrée sont disponibles, vous pouvez en sélectionner une en appuyant sur la touche Source du tableau de commande ou de la télécommande.

Projecteur








Télécommande

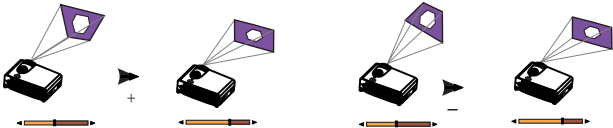
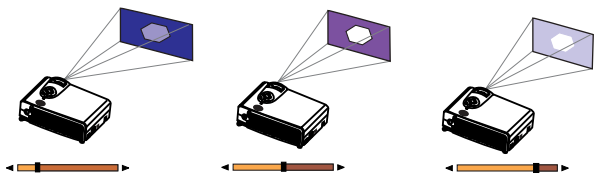
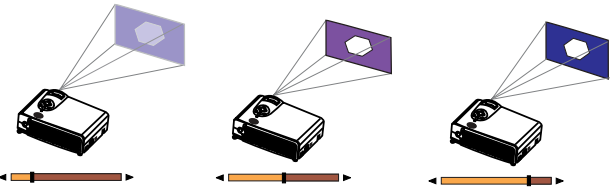



Système de menus

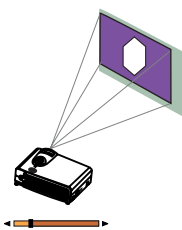
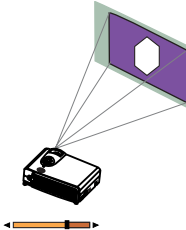
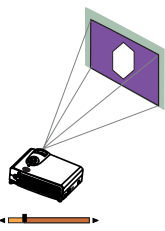
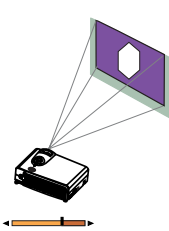
Appuyez sur la touche **Menu** pour afficher le menu principal, puis sur ◀ ou ▶ pour sélectionner un sous-menu de votre choix. En appuyant à nouveau sur **Menu**, vous pouvez sélectionner un élément du sous-menu.

Barre de menus					
Sous-menu	Affichage	Image	Source	Commande	PIP
PC	Trapèze Luminosité Contraste Phase Taille H.	Rapport Position H Position V Température de couleur Informations	Miroir Source Volume Aigus Graves Muet	Langue OSD Paramétrage Projection par défaut Mode vidéo Heures d'utilisation de la lampe	Page principale : Source PIP Taille PIP Position PIP Position horizontale Position verticale Autres options Sous-page : Luminosité Contraste Couleur Teinte Netteté Système
Y-Pb-Pr		Rapport Position horizontale Position verticale Couleur Teinte Température de couleur			
Vidéo	Trapèze Luminosité Contraste Couleur Teinte	Rapport Système Netteté Température de couleur Informations			

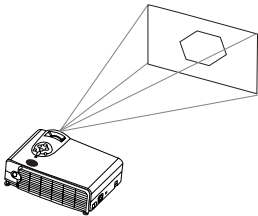
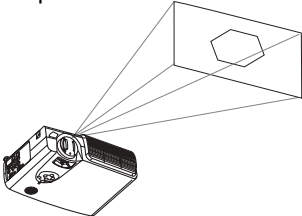
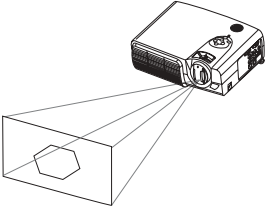
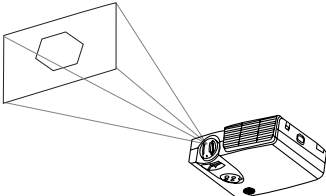





I. Menu Affichage

FONCTION	DESCRIPTION
Trapèze	<p>Permet de corriger la distorsion trapézoïdale.</p> 
Luminosité	<p>Permet de régler la luminosité de l'image.</p> 
Contraste	<p>Ajuste la gradation entre les zones sombres et claires de l'image.</p> 
Phase	<p>Permet d'éviter le papillotement de l'image.</p>  <p>*Cette fonction n'est pas disponible lorsque le mode d'entrée est de type vidéo ou S-Vidéo.</p>
Taille horizontale	<p>Permet d'obtenir la taille de l'image désirée.</p> <p>*Cette fonction n'est pas disponible lorsque le mode d'entrée est de type vidéo ou S-Vidéo.</p>
Couleur	<p>Augmente ou diminue la gamme de couleurs (R, V, B) de l'image.</p> <p>*Cette fonction n'est pas disponible lorsque le mode d'entrée est de type PC.</p>
Teinte	<p>Ajuste l'image pour qu'elle apparaisse plus rouge ou bleue.</p> <p>*Cette fonction n'est pas disponible lorsque le mode d'entrée est de type PC.</p>

2. Menu Image

FONCTION	DESCRIPTION
Rapport	Les utilisateurs disposent de 3 options quant au rapport de reproduction de l'image. 1. 1:1 2. 4:3 3. 16:9
Position horizontale	Permet de régler la position horizontale de l'image projetée.  
Position verticale	Permet de régler la position verticale de l'image.  
Temp. de couleur	Permet de choisir la température de couleur de votre choix.
Informations	Affiche la résolution en cours de l'écran.
Système	Affiche les informations du système : 1. Auto 2.NTSC 3. PAL 4.SECAM <i>*Le réglage par défaut du système est « Auto ».</i>
Netteté	Ajuste l'image pour qu'elle s'affiche de façon plus nette ou plus floue. <i>*Cette fonction n'est pas disponible lorsque le mode d'entrée est de type PC or YPBPr.</i>
Couleur	Augmente ou diminue la gamme de couleurs (R, V, B) de l'image. <i>*Cette fonction n'est pas disponible lorsque le mode d'entrée est de type PC.</i>
Teinte	Ajuste l'image pour qu'elle apparaisse plus rouge ou bleue. <i>*Cette fonction n'est pas disponible lorsque le mode d'entrée est de type PC.</i>

3. Menu Source

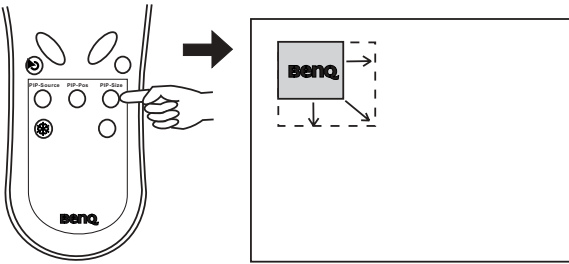
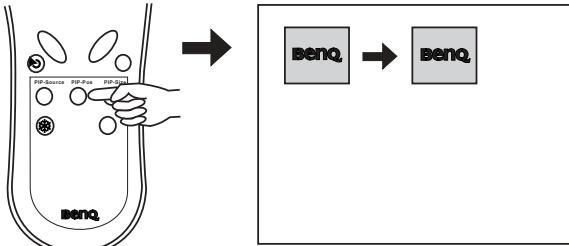
FONCTION	DESCRIPTION	
Miroir	1. Projection par défaut	2. Projection avec l'appareil monté au plafond
		
	3. Rétroprojection	4. Rétroprojection avec l'appareil monté au plafond
		
Source	Sélectionne la source d'entrée parmi les possibilités suivantes : PC, Vidéo, S-Vidéo, et YPbPr.	
Volume	Permet de régler le volume. 	
Aigus	Permet de régler les aigus. 	
Graves	Permet de régler les graves. 	
Muet	Arrêt Marche  	

4. Menu Contrôle

FONCTION	DESCRIPTION
Langue	Règle la langue des menus de commande OSD. Sélectionnez à l'aide de la touche ◀ / ▶ la langue souhaitée parmi les suivantes : anglais, français, allemand, italien, espagnol, coréen, chinois simplifié et traditionnel.
OSD	Pos. OSD Permet de sélectionner une position OSD de votre choix.
	Durée d'activité OSD Définit la durée pendant laquelle un menu OSD reste actif après que vous avez appuyé sur un bouton. Cette durée varie de 5 à 60 secondes et se règle par incréments de 5 secondes.
Paramétrage	Balayage des sources Active la fonction Balayage des sources.
	Maintien trapèze Mémorise la dernière valeur de correction trapézoïdale, y compris à la suite de la remise en route du projecteur.
	Maintien miroir Mémorise la dernière valeur de correction du miroir, y compris à la suite de la remise en route du projecteur.
	Durée d'inactivité Permet de régler la temporisation avant extinction du projecteur lorsque cette fonction est activée.
	Arrêt automatique Règle la temporisation avant l'extinction du système lorsque aucune entrée n'est détectée.
	Logo de l'utilisateur Permet à l'utilisateur de définir sa page de logo affichée pendant le démarrage. Trois modes sont disponibles : défaut (logo BENQ), écran noir et écran bleu.
Projection par défaut	Réinitialise tous les réglages à leurs valeurs prédéfinies à l'usine.
Mode vidéo	Permet de sélectionner le mode vidéo.
Heures d'utilisation de la lampe	Affiche le nombre d'heures d'utilisation de la lampe.

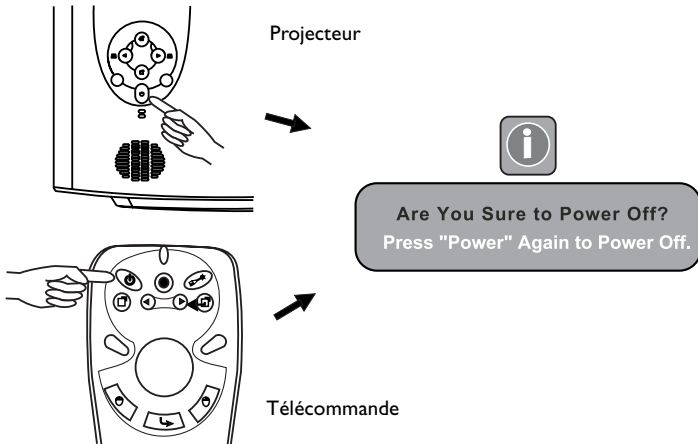
5. Menu PIP

Ces fonctions ne sont valables que si le mode d'entrée est PC et la source PIP est Vidéo ou S-Vidéo.

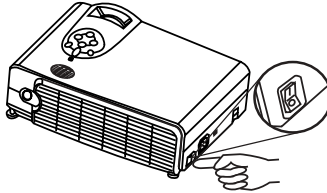
FONCTION	DESCRIPTION
Source PIP	Sélectionne la source du PIP.
Taille PIP	<p>Permet l'utilisation de la touche ◀ / ▶ pour parcourir les quatre choix suivants : Aucun, Petit, Moyen et Grand.</p> 
Position PIP	<p>Permet de sélectionner la position du PIP.</p> 
Position horizontale	Permet de régler la position horizontale de l'image PIP.
Position verticale	Permet de régler la position verticale de l'image PIP.
Autres options	Les touches ◀ / ▶ permettent de sélectionner des fonctions PIP supplémentaires, y compris Luminosité, Contraste, Couleur, Teinte, Netteté et Système.
Luminosité	Permet de régler la luminosité de l'image PIP.
Contraste	Permet d'ajuster la gradation entre les zones sombres et claires de l'image PIP.
Couleur	Augmente ou diminue la gamme de couleurs (R, V, B) de l'image.
Teinte	Ajuste l'image pour qu'elle apparaisse plus rouge ou bleue.
Netteté	Ajuste l'image pour qu'elle s'affiche de façon plus nette ou plus floue.
Système	Permet de sélectionner des systèmes d'image PIP : Auto, NTSC, PAL, SECAM

Mise hors tension

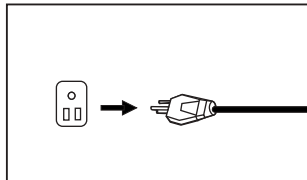
1. Appuyez sur **POWER** ; un message d'avertissement s'affichera. Pour éteindre le projecteur, appuyez encore une fois sur **POWER**.



2. Le ventilateur continuera à tourner pendant environ 2 minutes.
3. Mettez l'appareil hors tension à l'aide de l'interrupteur principal.



4. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.



⚠ Attention

Ne débranchez le cordon d'alimentation de l'appareil qu'après avoir mis l'appareil hors tension et l'avoir laissé refroidir pendant 2 minutes. Si le projecteur n'est pas arrêté correctement, par mesure de protection de la lampe, le système le détectera et laissera refroidir la lampe pendant deux minutes avant de se rallumer.

ENTRETIEN

Informations relatives à la lampe

Utilisation et remplacement de la lampe

Lorsque le voyant de la lampe est rouge ou qu'un message s'affiche conseillant le remplacement de la lampe, veuillez installer une lampe neuve ou consultez votre revendeur. L'utilisation d'une vieille lampe est susceptible de provoquer des défauts de fonctionnement du projecteur, voire dans de rares cas, l'explosion de la lampe.

Voyants DEL de la lampe

Voyant de la durée de vie de la lampe	L'apparition du voyant rouge indique que la durée d'utilisation de la lampe dépasse 1500 heures. Il est donc nécessaire de remplacer la lampe de projection immédiatement.
La lampe n'est pas installée correctement.	Le voyant devient rouge.
La température est trop élevée	<p>Si la température interne du projecteur est trop élevée pour un fonctionnement en toute sécurité, le voyant DEL se met à clignoter en orange, puis la lampe s'éteint automatiquement. Le voyant clignote alors que l'appareil est éteint.</p> <p>Si le voyant est éteint, le fonctionnement et la température de la lampe du projecteur sont normaux.</p>



Attention

Le voyant de la lampe s'allume aussitôt que la lampe est trop chaude. Coupez le courant et laissez refroidir le projecteur pendant 45 minutes. Si le voyant de la lampe est encore rouge, lorsque vous mettez l'appareil sous tension, veuillez prendre contact avec votre revendeur.

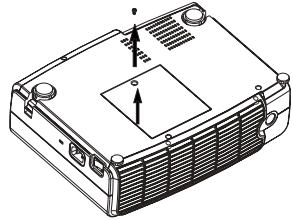
Remplacement de la lampe

Attention

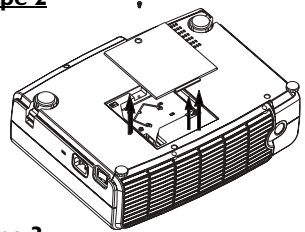
Pour réduire le risque de décharge électrique, veuillez à toujours éteindre le projecteur et à débrancher le cordon d'alimentation avant de remplacer la lampe.

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour éteindre le projecteur. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale et du projecteur.
2. Desserrez la vis du couvercle, puis retirez-le. Si la lampe est chaude, attendez qu'elle refroidisse pendant 45 minutes pour éviter toute brûlure.
3. Desserrez les 3 vis. (Nous conseillons fortement l'utilisation d'un tourne-vis magnétique.) Tirez sur la poignée afin de retirer le boîtier de la lampe. Si les vis ne sont pas complètement desserrées, vous risquez de vous blesser. N'introduisez en aucune circonstance la main dans le boîtier après avoir retiré la lampe. Le contact des doigts avec les composants optiques se trouvant à l'intérieur du boîtier peut dégrader l'équilibre des couleurs de l'image projetée.
4. Remplacez la lampe. Montez-la dans le projecteur et resserrez fermement les vis. Les vis lâches peuvent entraîner une mauvaise connexion, qui risque à son tour de provoquer un défaut de fonctionnement de l'appareil.
5. Remontez le couvercle de la lampe, puis resserrez la vis. **N'allumez pas le courant lorsque le couvercle de la lampe a été ôté.** Chaque fois que vous remplacez la lampe, remettez à zéro la durée totale de fonctionnement de la lampe. **Ne la réinitialisez pas si la lampe n'a pas été remplacée, cela risquerait de provoquer son endommagement.**

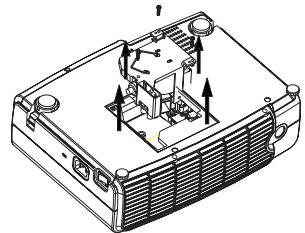
Étape 1



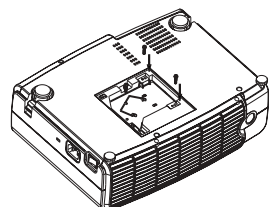
Étape 2



Étape 3



Étape 4



⚠ Attention

Pour réduire le risque de brûlures graves, ne remplacez la lampe qu'après avoir attendu pendant au moins 45 minutes que le projecteur se soit refroidi.

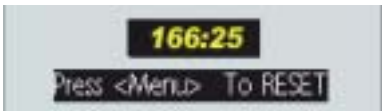

Pour limiter le risque de blessures aux doigts et de dommages des composants internes, procédez avec prudence pour retirer les débris de verre provenant de l'éclatement du panneau vitré de la lampe.

Pour réduire le risque de blessures aux doigts et/ou de diminution de la qualité d'image suite à un contact avec l'objectif, évitez de toucher le compartiment vide une fois que la lampe a été démontée.

Cette lampe contient du mercure. Consultez les règlements sur les déchets dangereux en vigueur pour éliminer cette lampe comme il convient.

Réinitialisation de l'horomètre d'utilisation de la lampe

Si vous remplacez la lampe après 1 500 heures de fonctionnement, veuillez effectuer les opérations suivantes dans les 10 minutes qui suivent la mise sous tension.

FONCTION	OSD
	Appuyez sur le bouton Sortie du projecteur pendant 3 secondes pour afficher la durée d'utilisation totale de la lampe.
	<ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur le bouton Menu du projecteur lorsque l'indicateur d'heures de la lampe est affiché. Un message vous invite alors à procéder au réglage. Appuyez sur ◀ ou ▶ afin de remettre à zéro l'horomètre de la lampe ou appuyez sur EXIT pour sortir.

Informations temp

L'apparition du voyant DEL signale un des problèmes suivants :

1. La température interne est trop élevée.
2. Les ventilateurs ne fonctionnent pas.

Eteignez le projecteur et consultez un agent d'entretien qualifié.

Informations nécessaires pour tout service

Accessoires (livrés avec le produit standard)

Description	Numéro de pièce
Cordon d'alimentation (UE)	27.82718.281
Cordon d'alimentation (USA)	27.01818.000
Cordon d'alimentation (R.-U.)	27.02718.201
Câble d'interface	50.J0508.502
Câble vidéo	50.J2918.001
Câble S-Vidéo	50.72920.011
Câble audio PC - PC	50.74405.501
Mallette de transport souple	98.J3402.B11
Câble HDTV	50.J7111.501
Câble USB pour souris	50.73213.501
Télécommande	98.J3401.B11
Convertisseur 3-2	22.91007.001

Accessoires en option (non livrés avec le produit standard)

Description des pièces	Numéro de pièce
Adaptateur Mac (commutable)	20.20118.A15
Module de lampe 210W	60.J3004.001

Commande de pièces ou demande d'informations

Pour toute information concernant nos produits, l'assistance technique, des informations relatives à l'entretien ou pour commander des accessoires, visitez le site web BENQ à l'adresse suivante : <http://www.BenQ.com>.

DÉPANNAGE

Problèmes habituels & solutions

PROBLÈMES	SOLUTIONS
AUCUNE ALIMENTATION ÉLECTRIQUE	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que le cordon d'alimentation est correctement inséré dans la prise de l'adaptateur CA. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est correctement inséré dans la prise de courant. Réglez l'interrupteur en position "I". Attendez deux minutes avant de rallumer le projecteur si vous venez de l'éteindre.
AUCUNE IMAGE	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez si vous avez choisi la bonne source d'entrée. Assurez-vous que tous les câbles sont correctement raccordés. Réglez la luminosité et le contraste. Retirez le couvercle de l'objectif.
AFFICHAGE D'UNE IMAGE TRAPÉZOÏDALE	<ul style="list-style-type: none"> Repositionnez l'appareil pour améliorer son angle par rapport à l'écran. Utilisez la touche de fonction de correction Trapèze sur le tableau de commande du projecteur ou sur la télécommande (Keystone).
COULEUR PÂLE	<ul style="list-style-type: none"> Sélectionnez le système vidéo approprié. Réglez la luminosité, le contraste ou la saturation.
IMAGE BROUILLÉE	<ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur la touche Auto du tableau de commande du projecteur ou de la télécommande pour obtenir une meilleure qualité d'image. Réglez la mise au point. Repositionnez l'appareil pour améliorer son angle de projection. Vérifiez que la distance entre l'appareil et l'écran figure bien dans la plage de réglage de l'objectif.
LA TÉLÉCOMMANDE NE FONCTIONNE PAS	<ul style="list-style-type: none"> Remplacez les piles. Assurez-vous qu'il n'y a aucun obstacle entre la télécommande et l'appareil. Tenez-vous à moins de 4 mètres du projecteur. Vérifiez que rien ne recouvre les capteurs à l'avant et à l'arrière de l'appareil.

Messages d'état

Messages affichés à l'écran	Description
RECHERCHE	Le projecteur recherche l'entrée.
ACQUISITION DE SIGNAL	Le projecteur a identifié le signal d'entrée et est en train d'effectuer le réglage automatique d'image.
HORS GAMME	La fréquence du signal d'entrée dépasse la gamme du projecteur.
AVERTISSEMENT LAMPE - REPLACEZ LA LAMPE ET REMETTEZ À ZÉRO L'HOROMETRE DE LA LAMPE !	La lampe a fonctionné pendant 1 400 heures. Remplacez la lampe pour assurer un rendement optimal.
FIN DE DUREE D'UTILISATION DE LA LAMPE. REMPLACEZ LA LAMPE !	La lampe a fonctionné pendant 1 480 heures, et l'alimentation sera coupée après 20 heures d'utilisation supplémentaires.
FIN DE DUREE D'UTILISATION DE LA LAMPE. VOUS DEVEZ REPLACER LA LAMPE !	La lampe a fonctionné pendant 1 500 heures. Le message d'avertissement s'affichera pendant 30 secondes toutes les 5 minutes suite à l'allumage du projecteur et l'alimentation sera coupée automatiquement au bout de 10 minutes.

SPÉCIFICATIONS

Spécifications du projecteur

Spécifications techniques

Remarque : toutes les spécifications peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

Données générales

Nom du produit :	Personal Projector		
Nom du modèle	DX660/650	1024X768	XGA
	DS660/650	800X600	SVGA

Spécifications optiques

Système d'affichage	I-CHIP DMD
Objectif F/Numéro	F/2,6
Lampe	Lampe NSH 210W

Spécifications électriques

Alimentation électrique	CA 100 ~ 240V, 3,5A, 50/60 Hz (Automatique)
Consommation électrique	330 W (Max)

Spécifications mécaniques

Dimensions	308 mm (L) x 95 mm (H) x 238 mm (P)
Plage de température de fonctionnement	10°C ~ 40°C
Poids	3,1 Kg (6,8 lbs)

Terminal d'entrée

Entrée ordinateur	
Entrée RVB	Sub-D à 15 broches (femelle)
Entrée de signal vidéo	
S-VIDEO	Port mini DIN à 4 broches x1
VIDEO	Prise RCA x1
Entrée de signal HDTV	Prise RCA YPBPr x3
Entrée de signal audio	
Audio 1	Port stéréo mini-prise
Audio 2	Prise RCA G, D x2

Sortie

Prise USB pour souris	Série A/B x1
Haut-parleur	3 watt x 1

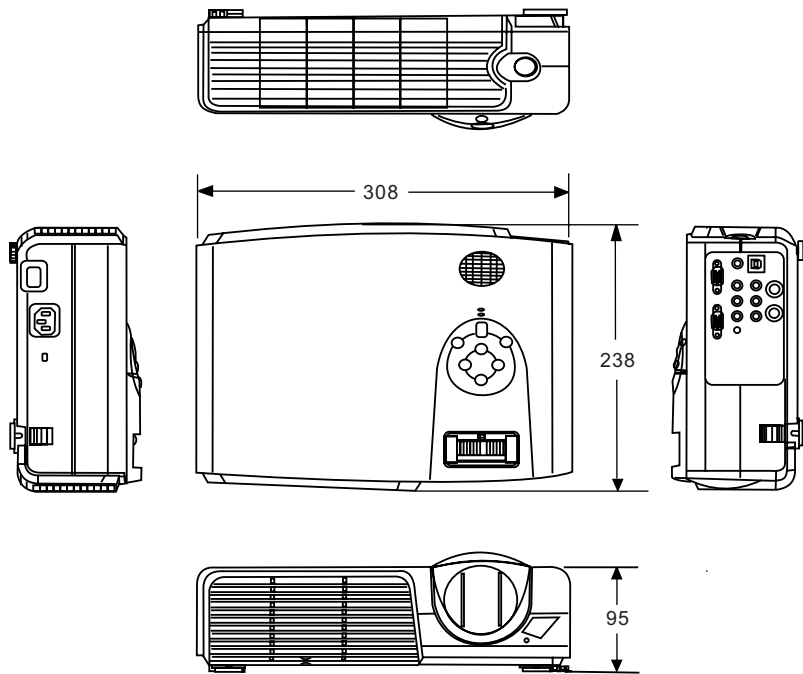
Contrôle

RS-232C	à 9 broches x1
---------	----------------

Chronogramme

Résolution	Synchro H (kHz)	Synchro V (Hz)	Remarque
640 x 350	31,5	70,1	
640 x 400	37,9	85,1	VESA
720 x 400	31,5	70,0	
720 x 400	37,9	85,1	VESA
640 x 480	31,5	60,0	VESA
640 x 480	37,9	72,8	VESA
640 x 480	35	66,7	Macintosh
640 x 480	43,3	85,0	VESA
800 x 600	35,2	56,3	VESA
800 x 600	37,9	60,3	VESA
800 x 600	46,9	75,0	VESA
800 x 600	48,1	72,2	VESA
800 x 600	53,7	85,1	VESA
832 x 624	49,7	74,5	Macintosh
1024 x 768	48,4	60,0	VESA
1024 x 768	56,5	70,1	VESA
1024 x 768	60,0	75,0	VESA
1024 x 768	68,7	85,0	VESA
1280 x 1024	64,0	60,0	VESA

ENCOMBREMENT



Unité : mm